アブダビ石油株式会社 ABU DHABI OIL CO.,LTD.

私は、この企業行動指針を受け取り、内容を十分理解しました。 私は、自身の行動が会社の信頼に影響することを自覚し、 日々の業務の中でこの企業行動指針に沿って行動します。

I received this "Code of Conduct" and understood contents enough. I am aware that my own action influences the reputation of the company and I will act along this policy.

		平	Ħ	
	Date			
署名 Name				
Name				

この冊子は、大切に管理、保管してください。 Please keep this booklet carefully.









アブダビ石油グループ企業行動指針 ADOC Group Code of Conduct









アブダビ石油グループ企業行動指針について

この企業行動指針は、企業経営理念を達成するために私たちが取り組むべき事項や、アブダビ石油 グループさらには広く社会の一員として守るべき倫理的事項をまとめたものです。

この企業行動指針での主語は「私たち」です。

「私たち」とはアブダビ石油グループと、アブダビ石油グループの役員、社員を指します。企業行動 指針のなかには、本来、会社あるいは役員の責任として取り組むべき事項など社員としては実行し得 ない事柄も含まれています。このような事柄については、その精神を可能な限り社員として取り組むべ きことと置き換え当てはめます。

「アブダビ石油グループ」とは、アブダビ石油株式会社のほか、アブダビ石油株式会社の出資会社(関係会社)をいいます。「社員」とはアブダビ石油グループと労働契約を締結して会社業務に従事する者であり、契約にもとづきアブダビ石油グループへ派遣される者、臨時に雇用される者も含まれます。

業務を遂行する中で、現実に企業倫理の観点から自分の行動に確信が持てない事態が生じたときには、公正と誠実を追求するアブダビ石油グループの一員としてどのように行動すべきなのか、この企業行動指針に照らして判断してください。

About the Abu Dhabi Oil Group Code of Conduct

Our Code of Conduct sets out the initiatives we should take in order to put our corporate vision into practice, together with the ethical rules we should each observe as members of the Abu Dhabi Oil Group and society at large.

"We" are the subject of our Code of Conduct.

"We" refers to the Abu Dhabi Oil Group, and to its executives and employees. The Code of Conduct includes matters for which the company or its executives are normally responsible, and which would normally never involve employees. We would like employees to endeavor as much as possible to tackle such matters.

The term "Abu Dhabi Oil Group" refers to Abu Dhabi Oil Co., Ltd. and other investee companies (affiliated companies) of Abu Dhabi Oil Co., Ltd. The term "employees" refers to persons who have entered into employment contracts with the Abu Dhabi Oil Group and are engaged in company business and includes persons dispatched to the Abu Dhabi Oil Group under contract and persons temporarily employed.

During the course of work, an employee may encounter such a possible scenario in which he/she is unsure as to whether his/her course of action is in compliance with ADOC's corporate ethics from a viewpoint of pursuing fairness and honesty, then he/she, as a member of ADOC group, should approach his/her seniors, colleagues and/or Administration Department.



アブダビ石油グループ企業行動指針 Abu Dhabi Oil Group Code of Conduct













目 次

第	1	章	>>>	安全で事故のない企業をめざします	6
				1. 事故および労働災害の防止を徹底します	
				2. 万一の事故・災害発生時には責任ある行動をとります	
				3. 安全教育を充実させます	10
第	2	章	>>>	顧客・株主の信頼と満足に応えます	12
				1. 原油の安定的な供給に努めます	13
				2. 顧客に信頼される原油を提供します	
第	3	章	>>>	人を大切にします	16
				- 1. 一人ひとり、個人を尊重します	17
				2. 明るく働きやすい職場づくりに取り組みます	
第	4	章	>>>	地球環境を大切にします	20
			* * *	1. 地球環境のため、すべきことを実行します	
				2. 地球環境のため、何ができるか考え行動します	
第	5	章	>>>	社会とのコミュニケーションを大切にします。	24
			• •	1. 地域社会の発展に向けて行動します	
				2. 私たちをより知っていただくために伝えていきます	
第	6	章	>>>	誠実な企業であり続けます	28
•		·		1. 社会の一員として良識ある行動をとります	
				2. 会社財産を大切にします	
				3. 誠実な取引を行います	
				4. 情報を正しく取り扱います	
				5. インサイダー取引の禁止	34

CONTENTS

Chapter 1	>>>	We aspire to become a safe, accident-free company	6
		We strive rigorously to prevent industrial and occupational accidents	7
		2. We handle accidents and disasters responsibly should they happen	Q
		3. We work to improve safety education	
Chapter 2	>>>	Reward customer and shareholder	
. –		trust and provide satisfaction-	12
		We strive for the stable supply of crude oil	
		2. We provide crude oil that customers rely on	
Chapter 3	>>>	We value people	16
	• •	1. We respect every individual	
		We work to create bright workplaces where employees can work comfortably	
Chapter 4	>>>	We take care of the global environment	20
		1. We do what we should to preserve	
		the global environment	
		2. We act after fully considering the global environment	23
Chapter 5	>>>	We value communications with society	24
		1. We work for the development of the community	25
		2. We strive to keep people informed	26
Chapter 6	>>>	We strive to maintain our position	
		as an honest company	28
		1. We engage in sensible activities as members of society	29
		2. We treat company property with care	
		3. We are honest in our transactions	
		4. We handle information properly 5. Prohibit insider trading	
		C. I TOTAL HOLD GAMID	٦ ،

安全で事故のない企業をめざします

私たちは、安全操業、安定供給を最重要課題の一つと位置づけ、 あらゆる事業活動において、安全を確保することにより、 社会との共生に努めます。







Chapter 1

We aspire to become a safe, accident-free company

We regard safe and stable operations as our top priority and strive for harmonious coexistence with society through the assurance of safety in all our business activities.

>>> 1. 事故および労働災害の防止を徹底します

私たちは、国際的な規格、基準、ADNOC(アブダビ国営石油会社)の定めた保安関係指 針などを遵守し、石油産業におけるベストプラクティスを採用、実行するとともに、ADNOCの HSEポリシーの枠組みに基づいた、プロアクティブなHSEマネジメントシステムの構築、効果 的な運営、継続的な改善に努めます。また関係会社及びコントラクターと連携し、操業上の危 険要素の特定、及びそれらのリスクの低減を実用上可能なレベルまで低減する自主的な安全管 理活動を推進することにより、事故および労働災害の防止に努めます。

- 保安関連規則、国際的な基準、ADNOCの策定した保安基準、社内HSE関連諸規則の 遵守
- ●船舶の安全航行
- 労働、作業条件の改善、職場の整理整頓による労働災害、健康上の疾病の防止、並びに 安全で働きやすい職場環境の整備
- 労働時間の適正管理と過重労働の防止および安全と健康の確保
- ■関係会社及びコントラクターとの連携と事故および労働災害の防止



>>> 1. We strive rigorously to prevent industrial and occupational accidents

We comply with international standards and safety-related guidelines established by ADNOC (Abu Dhabi National Oil Company) and adopt and implement oil industry best practices. We also strive for the development, efficient operation, and continuous improvement of a proactive HSE management system in accordance with ADNOC's HSE policy framework.

We strive to prevent industrial and occupational accidents in collaboration with affiliated companies and contractors by implementing voluntary safety management activities to identify operational risk factors and mitigate those risks to the level practically possible

- Compliance with safety-related regulations, international standards, safety standards established by ADNOC, and internal HSE-related regulations
- Safe navigation of ships
- Improvement of employment and working conditions, prevention of occupational accidents and illnesses by maintaining clean and orderly workplaces, and preparation of safe and employee-friendly workplace environments
- Appropriate management of working hours, prevention of overwork, and assurance of the health and safety of employees
- Collaboration with affiliated companies and contractors, and prevention of industrial and occupational accidents

【安全管理活動の一例】

- ・事業に用いるすべての施設、設備その他の資産について適切な管理(劣化・損傷状況の確認、 補修、改修等)
- ・探鉱・開発・作井から生産・出荷に至るまで、すべての事業活動における作業や設備の操作に ついての安全性を高める取り組み(危険源の削減、事例の活用、マニュアルの整備等)
- ・事故・災害を未然に防止するため、日常の点検、過去の事故事例などからの教訓の適用の徹底

>>> 2. 万一の事故・災害発生時には責任ある行動をとります

私たちは、万一の事故・災害に備え、緊急時における対応を定めます。また、緊急時には、 人命尊重を最優先とした上で、迅速・適切に関係機関(最高石油評議会(SPC)、CICPA、A DNOC、他の操業会社、会社関係者、関係会社、コントラクター等)に連絡(通報、報告)し、 協力の上、被害を最小にするための必要な措置を講じます。

- ■事故・災害発生時および異常発見時の迅速・適切な関係機関への連絡(通報、報告)の徹底
- 事故・災害時は関係機関と協力した透明性の高い多角的な視点に立った対策の実施

Examples of safety management activities

- · Appropriate management of all sites, facilities and other assets used in business (checking for deterioration and damage, carrying out repairs and making improvements)
- ·Activities to increase safety in work and the operation of facilities in all business activities from exploration, development, and drilling to production and shipment (elimination of sources of risk, utilization of case histories, preparation of manuals, etc.)
- · Rigorous implementation of daily inspections and training based on past accident case histories to prevent accidents and disasters



>>> 2. We handle accidents and disasters responsibly should they happen

We establish emergency responses to prepare against accidents and disasters. In emergencies, having first placed the highest priority on respect for human life, we rapidly and appropriately contact (notification and reporting) involved organizations (the Supreme Petroleum Council (SPC), CICPA, ADNOC, other operating companies, concerned parties in the company, affiliated companies, contractors, etc.) and cooperate with them in devising measures to minimize damage.

- Rigorous execution of rapid and appropriate contact (notification and reporting) to involved organizations in the case where accidents or disasters as well as abnormalities that could lead to accidents are discovered
- Implementation of highly transparent, multilateral responses in cooperation with involved organizations at times of accidents or disasters

>>> 3. 安全教育を充実させます

私たちは、安全の確保のため、教育·訓練を徹底します。また、関係会社及びコントラクター に対しても、啓発活動や必要な助言、指導を行います。

- 安全に関する一般的、専門的知識および技術を習得、向上させるための安全教育の実施
- 事故・災害時の迅速・適切な対応に備える防災訓練の実施
- 関係会社及びコントラクターに対する改善・提案活動、危険予知活動、ニアミス報告事例 の収集、及び事故事例からの教訓の学習等、安全に関する知識、技術、意識を向上する 活動の実施



We engage in rigorous education and training to ensure safety. We also provide educational activities and any necessary advice and guidance to affiliated companies and contractors..

- Provision of safety education to acquire and enhance general and specialist knowledge and techniques related to safety issues
- Provision of disaster prevention drills to prepare for rapid and appropriate responses at times of accidents or disasters
- Implementation of activities designed to enhance safety-related knowledge, techniques, and awareness through risk prediction activities, the collection of near miss case studies, learning from accident case studies, and improvement and proposal activities for affiliated companies and contractors.









第 2 章

顧客・株主の信頼と満足に応えます

私たちは、エネルギー供給の一翼を担い、

UAE(アラブ首長国連邦)アブダビ首長国にて、操業している石油開発会社として、 また主要株主が製品(原油)の引き取り主(顧客)である企業として、

国際社会との協調をはかりながら顧客・株主の信頼と満足に応えるよう、 日本への原油の安定供給に努め、もって日本と国際社会の発展に貢献します。







Chapter 2

Reward customer and shareholder trust and provide satisfaction

As an oil development company that plays an important role in supplying energy and operates in the Emirate of Abu Dhabi within the United Arab Emirates (UAE), and as a company whose principal shareholders are the customers for our product (crude oil), we strive for the stable supply of crude oil to Japan to reward the trust of and provide satisfaction to customers and shareholders while seeking harmony with the global community. In doing so, we contribute to the development of Japan and the global community.

>>> 1. 原油の安定的な供給に努めます

エネルギー供給に携わる者の責任として、以下の取組みを通じ、原油の安定供給に努めます。

- UAEとりわけアブダビ首長国との良好な関係の維持・強化
- 安全操業の徹底と、原油の安定的な生産・出荷
- 既存油田生産量維持向上、新規探鉱、新規鉱区取得等を通じた原油生産量の維持・拡大
- 大規模災害および国際紛争等発生時の事業継続計画の策定

>>> 1. We strive for the stable supply of crude oil

We strive to ensure the stable supply of crude oil as our responsibility as a company involved in the supply of energy through the following:

- Maintenance and strengthening of excellent ties with the UAE, especially the Emirate of Abu Dhabi
- Rigorous execution of safe operation and stable production and shipment of crude oil
- Maintenance and increase of crude oil production amount through various measures, such as expanding existing oil fields, new exploration, and acquiring new mining lots
- Formulation of business continuity plan in the event of a large-scale disaster, international dispute, or other incident

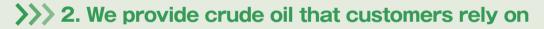
>>> 2. 顧客に信頼される原油を提供します

(1) 原油の品質維持

私たちは、事業活動におけるすべての段階において、私たちの製品である原油の品質維持 に努めるとともに、原油の品質維持のため技術革新、専門知識・能力の向上に努めます。

(2) 顧客に対する誠実な対応

私たちは、万一原油に関するトラブルが発生した場合、迅速・適切な対応をとることに全力 を尽くします。



(1) Maintenance of crude oil quality

We strive to maintain the quality of our product, crude oil, at all stages of our business activities, and promote technological innovation and enhance knowledge and skills as a means of maintaining the quality of crude oil.

(2) A sincere response to customers

In the event that a crude oil-related accident or problem occurs, we spare no effort in implementing a rapid, appropriate response.







第3章

人を大切にします

私たちは、

個人およびその基本的人権を尊重するとともに、

社員一人ひとりがその能力を

最大限発揮できる職場環境づくりに取り組みます。







We value people

We respect individuals and their fundamental human rights and strive to create a workplace environment where individual employees can demonstrate their abilities to the full.



私たちは、個人およびその基本的人権を尊重し、人権侵害に抵触する行為をせず、認めません。また、以下のとおり、世界人権宣言の原則とその精神を支持します。

- 出生、国籍、人種、信条、宗教、性別、年齢、障がいなどによる差別の禁止
- ●本人の意思に反する強制労働の禁止
- 児童労働の禁止
- 先住民族の土地・権利の尊重
- 人権問題のある国における事業展開上の影響考慮
- 武器の使用に関する国際的な基準の支持と、人権侵害に抵触する警備の排除



We respect individuals and their fundamental human rights, and do not engage in acts that infringe on human rights. We also support the principles and spirit of the Universal Declaration of Human Rights as follows:

- Prohibition of discrimination on the grounds of birth, nationality, race, beliefs, religion, sex, age or disability
- Prohibition of forced work against workers' wishes
- Prohibition of child labor or children employment
- Respect for the land and other rights of indigenous peoples
- Consideration on impact regarding business in countries with human rights issues
- Support for international standards concerning the use of weapons and elimination of security measures that infringe on human rights

19

>>> 2. 明るく働きやすい職場づくりに取り組みます

(1) 公正・公平な人事制度の運用

採用にあたり、応募者の基本的人権を尊重し、適性と能力を基準として公正・公平な採用を 行います。また、人事・処遇・雇用において、適性と能力を基準として公正・公平に評価し、 不当な差別や不平等な取り扱いをしません。

(2) 働きやすく、ゆとりある職場づくり

私たちは、生産性の高い働きやすくゆとりある職場づくりに取り組みます。

- 業務の効率化と労働時間の適正管理
- 社員一人ひとりの価値観・人生観を尊重した自らの希望する人生を実現するための仕事と生 活の調和(ワーク・ライフ・バランス)実現
- 多様な就労形態への実現
- 社員の健康管理の充実と心と体の健康維持・向上

- セクシュアルハラスメント・パワーハラスメント等のハラスメント(いやがらせ)の禁止
- ●雇用安定への取り組み

(3) 社員の安全確保と危機管理の徹底

社員は会社の大切な財産であり、常にその安全を確保するとともに、社員の家族の安全にも 可能な限り配慮します。また、新型インフルエンザ等の大規模な感染症の問題は、社員・家族 の生命と会社の事業継続に対するリスクであると認識し、予防策と対応策を講じます。

(4) 人材の育成

私たちは、社員の自己実現に配慮した人材育成プログラムなどを通じて、人材の育成に努め ます。

また、技術・能力向上のための自己研鑽に努めるとともに、これまでの経験と努力により培 われた技術およびノウハウを次世代の社員に継承し、後継者を育てていきます。

>>> 2. We work to create bright workplaces where employees can work comfortably

(1) Operate a fair and equitable personnel system

We engage in fair and equitable hiring activities that are based solely on aptitude and abilities and respect the fundamental human rights of job applicants. Furthermore, in the areas of personnel management, treatment and employment, we make fair and equitable assessments based on aptitude and abilities, and do not discriminate or treat unfairly.

(2) Create a comfortable workplace that is conducive to work

We strive to create a workplace that is highly productive and where employees can work comfortably.

- Improvement of operational efficiency and appropriate management of working hours
- IAchievement of harmony between work and life (work/life balance) and comfortable lifestyle that allow individual employees to live the lives they aspire by respecting their values and life philosophies
- IRealization of diversity in work arrangements
- IPromotion of employees' health care, as well as maintenance and enhancement of

their physical and mental wellbeing

- IProhibition of harassment including sexual harassment and power harassment
- IEngagement to ensure stable employment

(3) Ensure employee safety and rigorous risk management

Employees are important company assets, and we give every possible consideration to ensuring that they and their families are safe at all times.

Furthermore, we recognize that large scale epidemics involving new influenza strains, etc., put the lives of employees and their families, and the ability of the company to stay in business, at risk, and have adopted preventive measures and countermeasures.

(4) Foster human resources

We endeavor to foster human resources through programs that take employees' selfrealization into consideration.

In addition, we constantly endeavor to improve ourselves in order to enhance our skills and abilities. We also groom our successors to ensure that the technology and knowhow that we have built up to date through experience and effort are passed on to the next generation of employees.

第 4 章

地球環境を大切にします

私たちは、地球温暖化をはじめとする地球環境に関する問題を

解決すべき最重要課題の一つと考え、

環境保全に向けた対策と活動に

積極的・継続的に誠実に取り組みます。







Chapter 4

We take care of the global environment

We believe the resolution of global warming and other problems relating to the global environment are extremely important issues, and work faithfully, proactively and continuously on environmental preservation measures and activities.

>>> 1. 地球環境のため、すべきことを実行します

私たちは、事業活動のすべての段階において温室効果ガスの排出抑制や省資源・省エネルギーに取り組み、地球温暖化対策を講じます。また、事業活動のすべての段階において汚染物質の排出削減に取り組み、環境負荷の最小化を図ります。

- 原油生産・出荷における省エネルギーの推進
- 配送の効率化など物流におけるエネルギー使用の削減と効率化
- オフィスにおけるコピー用紙・電力の使用および社有車の燃料消費などの削減と効率化
- 焼却 (フレア) を最小限に留めるゼロガスフレアリングの推進
- 海洋汚染の発生の未然防止
- 事業活動から発生する廃棄物、排水および排ガス等の適切な処理および削減
- ムバラス島などの事業用地における土壌汚染の発生の未然防止
- 資材やサービス等購入時の環境への影響および環境への負荷を考慮したグリーン購入の 推進

>>> 1. We do what we should to preserve the global environment

We have adopted measures to cope with global warming in order to curb greenhouse gas emissions and conserve energy and resources at all stages of our business activities. We also work to minimize the environmental impact by cutting emissions of pollutants at all stages of our business activities.

- Promotion of energy conservation in crude oil production and shipping
- Energy conservation and efficiency enhancement in distribution by making deliveries more efficient, etc.
- Conservation and efficiency improvement in use of resource and energy by consuming less copy paper and electricity in our offices, reducing the fuel consumption of company cars, and others
- Promotion of zero gas flaring which minimizes flaring
- Prevention of the occurrence of marine pollution
- Appropriate treatment, disposal and reduction of waste gases, water and the like emitted in business activities
- Prevention of soil pollution at Mubarraz Island and other business sites
- Promotion of green purchasing considering the impact and load on the environment when purchasing materials, services and the like

- 排ガス・排水等の環境測定の正確および適切な実施と管理
- 新規掘削、大型設備の導入、大規模工事実施等の事業計画時における環境への影響の考慮と必要に応じた予防措置の実施

>>> 2. 地球環境のため、何ができるか考え行動します

私たちは、アブダビ首長国における環境保護のために積極的に取り組みます。

- ムバラス島とその近辺における自主的な環境保護への取組み
- アブダビ首長国政府と協力した事業地近辺の環境保護への取組み

- Accurate and proper implementation and management of environmental measurements of waste gases, water and the like
- Adoption of environmentally conscious approach and necessary preventive measures when devising business plans for new drilling, the installation of large facilities, or large-scale construction projects

>>> 2. We act after fully considering the global environment

We actively engage in environmental protection in the Emirate of Abu Dhabi.

- Engagement in voluntary environmental protection on Mubarraz Island and the vicinity
- Engagement in environmental protection of the vicinity of business sites in cooperation with the government of the Emirate of Abu Dhabi

第 5 章

社会とのコミュニケーションを大切にします

私たちは、社会とのコミュニケーションを大切にし、 地域社会の発展に積極的・自主的に取り組みます。 また、私たちをより理解していただくために 広く広報活動を推進し、情報を開示します。





Chapter 5

We value communications with society

We value communications with society, and proactively and independently contribute to the development of regional communities. We also use wide-ranging publicity activities and information disclosure to promote better understanding of our company and its activities.

>>> 1. 地域社会の発展に向けて行動します

私たちは、良き企業市民として、豊かな社会の実現とその持続的な発展に寄与するため、地域の文化・慣習等を尊重しながら、積極的に社会貢献活動に取り組みます。

- NPO法人日本UAE青少年児童育成交流協力会を通じた日本人学校でのUAE国民児童受け 入れ支援やアブダビ公立校での日本語教育などの通じたUAE国民の人材育成への貢献
- 日本UAE協会(日本アラブ首長国連邦協会)を通じたUAEと日本の相互理解促進への貢献
- アブダビ日本人会の活動を通じた日本人同士、日本人とUAE国民やその他外国人との交流の深化
- UAE・アブダビ首長国の法令・社会規範・文化・慣習の尊重
- 事業活動の地域社会に与える影響の事前検討と評価
- 事業活動実施国・地域の人材育成

>>> 1. We work for the development of the community

As good corporate citizens, we proactively engage in social contribution activities in order to contribute to the realization and sustainable development of a prosperous society, by respecting regional culture and customs.

25

- Contribution to the development of citizens of the Emirate of Abu Dhabi by providing support for acceptance of children of UAE citizens at the Japanese School in Abu Dhabi and Japanese language education at Abu Dhabi public schools, through the UAE-JAPAN Association for Youth Development Exchange
- Contribution to promote greater mutual understanding between Japan and the UAE through the UAE-Japan Society
- Cultivation of deeper relations among Japanese residents and between Japanese and UAE citizens and other expatriates through the activities of the Society of Japanese in Abu Dhabi.
- Respect for the laws, regulations, social norms, culture and customs of the UAE and the Emirate of Abu Dhabi
- Advance review and assessment of impact on local communities of business
- Development of human resources belonging to the regional community

>>> 2. 私たちをより知っていただくために伝えていきます

私たちは、経営の透明性を旨として、事業活動・経営理念・経営方針をより知っていただく ため、誠実で積極的な広報活動・コミュニケーション活動を推進します。また、コミュニケーショ ン活動を通じて得られたご意見などを適切に事業活動に反映するよう努めます。

- 財務状況や経営に関する情報、事故や安全に関する情報など開示すべき情報の適時・適切 な開示
- 適正な会計処理、会計情報の適正な記録の徹底



Based on the principle of transparency in management, we engage in honest, proactive publicity and communications activities to promote better understanding of our business activities, corporate vision and management policies. We also endeavor to faithfully reflect in our business activities the feedback we receive through our communications activities.

- Appropriate and timely disclosure of any corporate information that should be disclosed, including information concerning our financial position, our management, accidents and safety matters.
- Rigorous implementation of appropriate procedures for accounting and proper recodes in accounting books







第6章

誠実な企業であり続けます

私たちは、社会に対して誠実であり続けたいと考え、社会の一員として責任と社会的良識をもって行動します。





Chapter 6

We strive to maintain our position as an honest company

We are determined to remain faithful to society and to act as responsible and sensible members of society.

>>> 1. 社会の一員として良識ある行動をとります

私たちは、法令、社内規程、社会規範等を遵守し、社会の一員として公正・誠実に行動するとともに、会社における地位や権限を個人的その他不正な利益のために利用しません。

- 社会に対する責任の自覚
- 事業活動のみならず日常生活における法令等(交通法規等)の遵守
- 企業倫理教育・研修の徹底
- 企業倫理相談窓口の設置と適正運用
- 会社と競業する取引や会社との取引など、会社利益との対立禁止

>>> 1. We engage in sensible activities as members of society

We comply with laws and regulations, in-house regulations and social codes, and act fairly and honestly as members of society. Furthermore, we do not use the positions or rights we have in the company to secure personal or other improper benefits.

- Awareness of responsibility to society
- Compliance with laws and regulations (traffic rules, etc.), not only in business activities but also in daily life
- Provision of thorough education and training of corporate ethics
- Establishment and appropriate operation of Corporate Ethics Consultation Helpline
- Prohibition of conflicts of interest with the company such as transactions that compete with the company or transactions with the company's competitors

>>> 2. 会社財産を大切にします

私たちは、資産、知的財産、情報等の会社財産を適正・効率的に利用します。会社財産は、 業務目的のみに利用し、個人的その他不正な目的で利用しません。

- ●会社の財産の適正な管理、き損・滅失・盗難等の防止
- 知的財産の適切な保全・管理と適正・有効な活用
- 他者の知的財産権の尊重と権利侵害行為の禁止
- 企業秘密の不正入手等の不正競争行為の禁止

>>> 2. We treat company property with care

We use assets, intellectual property, information and other company property appropriately and efficiently. We use company property for business purposes only, not for personal or other improper purposes.

- Proper management of company property and prevention of damage, loss and theft
- Proper preservation and management, as well as appropriate and effective use of intellectual property
- Respect for the intellectual property of others and prohibition of rights infringements
- Prohibition of unfair competition such as wrongful obtaining of trade secrets

>>> 3. 誠実な取引を行います

私たちは、取引先のパートナーとしての立場を尊重し相互の繁栄を図るとともに、取引先が 私たちとともにこの企業行動指針を実践するよう努めます。また、公正で自由な取引を行い、 私的独占、不当な取引制限、不公正な取引方法による取引を行いません。

- 企業行動指針に合致した取引先の公正・公平な選定
- 経営方針、経営状況、法令遵守・環境保全への取り組み姿勢、製品の品質・価格その他の 取引条件、技術力、安定供給能力等を総合的に勘案した取引先の適正な選定
- 取引先における不正行為・人権侵害行為・環境破壊行為等、企業行動指針の趣旨に反する 行為発生時の取引停止等の対応
- 購買先・委託先との取引における受領拒否、支払遅延、不当な取引条件の押し付けなどの 不法行為の禁止

>>> 3. We are honest in our transactions

In addition to respecting our trade partners' position as partners and promoting mutual prosperity, we strive to ensure that they implement our Code of Conduct together with us. Also, we engage in free and fair transactions and do not use private monopolies, cartels or unfair business practices in transactions.

- Fair and equitable selection of trade partners in accordance with our Code of
- Proper selection of trade partners after considering their management policies, financial condition, compliance with laws and regulations, and approach to environmental preservation, as well as the quality and prices of their products and other terms and conditions of business, technological capabilities, and ability to offer stable supplies.
- Implementation of steps to suspend business transactions with trade partners, etc. when they engage in wrongful acts, acts that infringe on human rights, acts of environmental destruction and other behavior that runs counter to the aims of our Code of Conduct
- Prohibition of illegal acts such as refusal to accept, payment delays or the imposition of unreasonable terms of business in our transactions with trade partners and subcontractors

- 社会常識・国際的通念の範囲を逸脱した接待・贈答の授受および個人的その他不正な利益 の供与を目的とした不適切な接待・贈答の授受の禁止
- 政治・行政等との健全で透明性の高い関係の構築
- 反社会的勢力および行為への不関与
- 輸出入時の適正な税関等の手続きと安全保障輸出管理体制の充実

- Prohibition of giving and receiving of entertainment or gifts that deviate from social norms or internationally accepted conventions and inappropriate entertainment or gifts for the purpose of providing personal or other improper benefits
- Building of highly transparent and healthy relationships with government and administrative agencies
- Non-participation in antisocial forces and antisocial behavior
- Proper customs, etc., procedures for imports/exports and enrichment of security export control system

>>> 4. 情報を正しく取り扱います

私たちは、業務上知り得る社内外の情報すべてを適正に取得し、利用し、管理することを徹 底します。

- 正当な権限をもつ者の同意を得た上での情報の適正取得
- 業務目的に限定した情報(特に個人情報)の適正利用
- ●情報(特に個人情報・会社の機密情報)の漏えい・滅失・き損の防止その他安全管理(セキュ リティ管理) のために適切な措置の実施
- 退職後の情報守秘義務の徹底
- 情報システムの適正利用と情報システムセキュリティの確保
- 反社会的勢力および行為への不関与
- 輸出入時の適正な税関等の手続きと安全保障輸出管理体制の充実

>>> 4. We handle information properly

We adopt rigorous procedures for the acquisition, use and management of all information learned in the course of business within or outside the company in an appropriate manner.

- Proper acquisition of information with consent from duly authorized personnel
- Proper use of information (especially personal information) limited for business use
- Implementation of appropriate security management measures to prevent leak, loss, damage and others of information (especially personal information and confidential company information)
- Strict observance in not disclosing information after retirement
- Appropriate use of information systems and assurance of information systems security

>>> 5. インサイダー取引の禁止

私たちは、会社または他社の未公表の重要な内部情報に基づく株式の売買等(インサイダー 取引)を行いません。また、未公表の重要な内部情報は、業務で必要と認められる者以外に は口外しません。



>>> 5. Prohibit insider trading

We do not engage in stock purchases based on important undisclosed internal information concerning the company or other companies (insider trading).

Furthermore, we do not make unauthorized disclosures of important undisclosed internal information to parties other than those deemed necessary for business purposes.





アブダビ石油グループ企業行動指針 ADOC Group Code of Conduct

アブダビ石油株式会社

TEL.03-6722-4700

Abu Dhabi Oil Co., Ltd.

TEL.+81-3-6722-4700

http://adoc.cts-co.net/ 2020.3/1,000